



2[^] PARTE pagg. 16-30

Acta diurna desanctisiana

Scripta varia a discipulis
Quartae B Gymnasii
Lycaei Classici
"Franciscus De Sanctis",
Sancti Angeli Longobardorum
(AB),
emendata et edita
a docente
Lucia Mattera

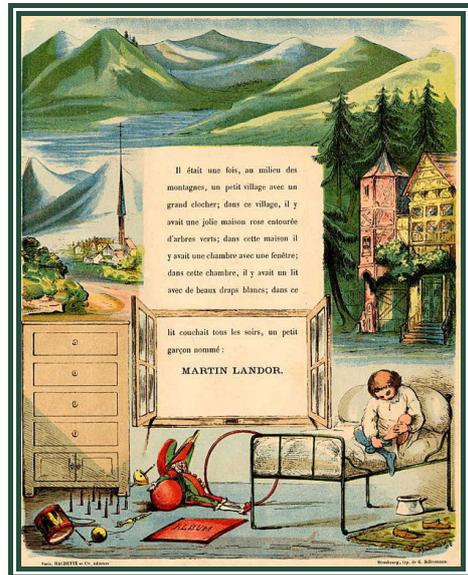


Annus Scholasticus 2009/2010

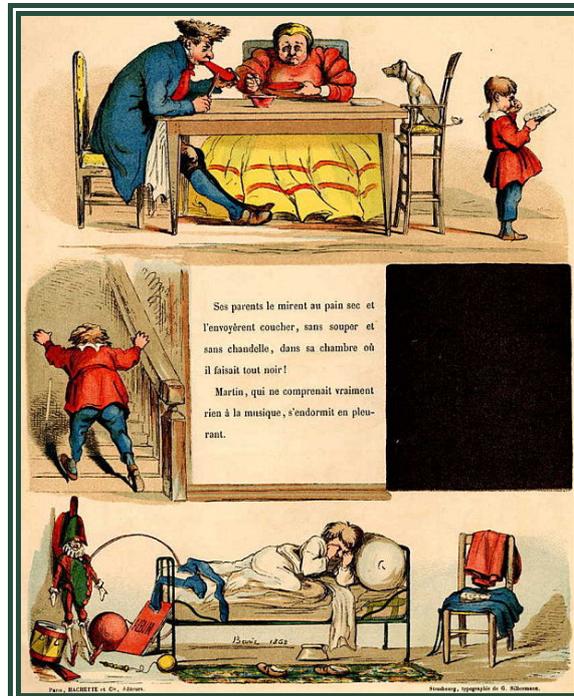
Septimus numerus

“STORIA DI MARTIN LANDOR O LA MUSICA DEI BAMBINI”

(Versio Latina fabulae ab Heinrico Hoffmann scriptae)



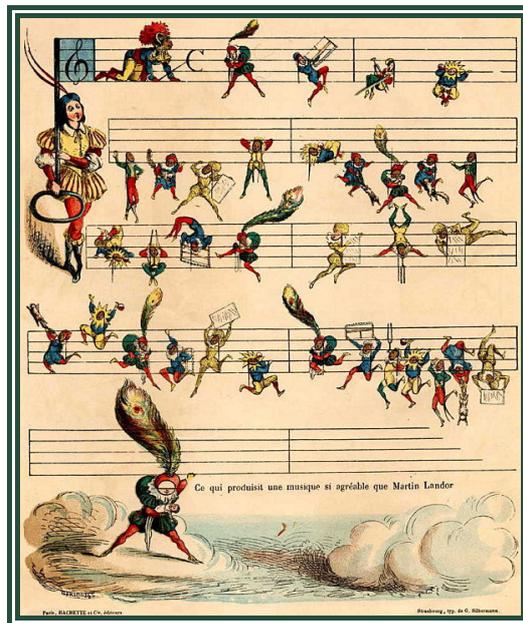
Erant quondam inter montes rosea domus et sacra turris. Hic vivebat Martin Landor, pulcher puer at malus cantor. Cum Bobino, qui eum docebat, semper erant mala verba!



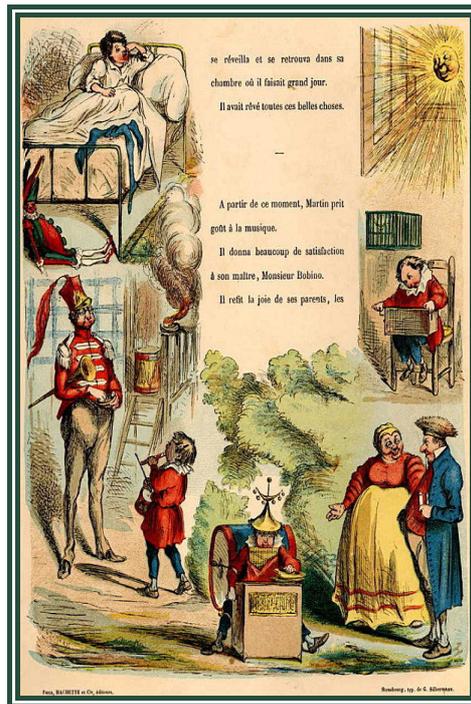
Eius parentes, irae pleni: <<I dormitum sine cena! >>. Illa nocte Martin flebat, et in somnium incidebat.



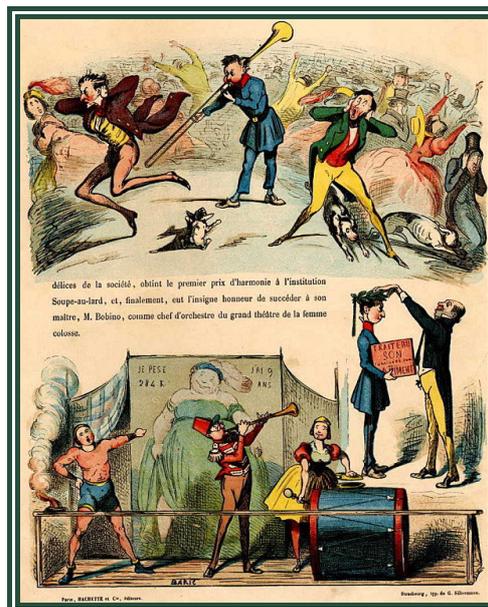
Ecce mulier, quaedam Fata, non...est musica figurata! << Mecum veni in mirum castrum; eris mox musicae astrum! >>. Puer intravit primam salam: erat conclave notarum.



Septem homines super scala clara voce una cantabat: << Sumus nos DO RE MI FA SOL LA SI ...Cantare vis?>>. Quod concentum a notis variis, quae saltabant in nigris scalis! Sed repente chorus tacuit, clausit ora, dein disparuit.



Vox parentum in eius conclavi: << Fili, experge! >>. << Quae somniavi! >>.



Martin dein musicam amavit et magister ipse evadit. Laeti plaudunt cum Bobino eius parentes in theatro miro. << At ubi est castelli Fata?>>. Pro ea canit "pila" inflata!

**Translatio: Lucia Mattera
Conlaboraverunt: Capasso
Francesca
Iuliano Arianna**

1. SHOCK-HEADED PETER.



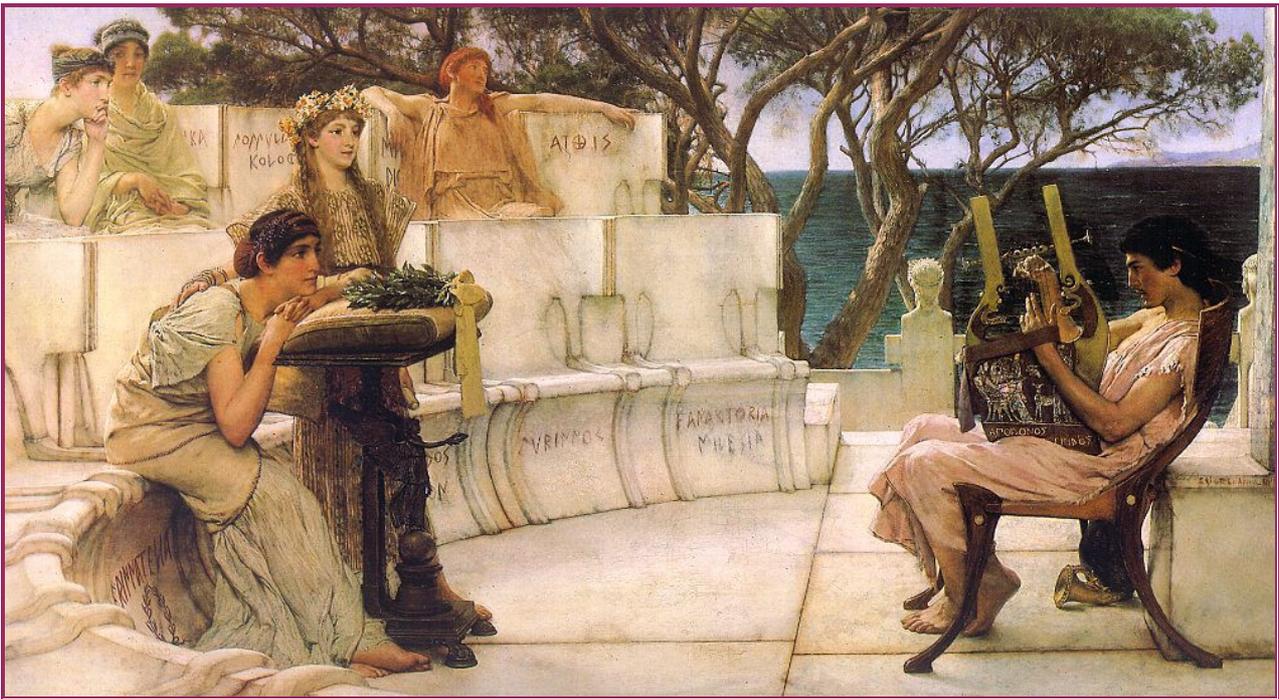
(2)

PETRUNCULUS ERICIUS

Oh, quod monstrum! Horrore adficio!
Est Petrunculus Ericius.
Habet unguilas immensas et in capite silvam densam.
Densam, spurcam et fetentem!
Quae disgustat omnem gentem.
Oh, quod monstrum! Horrore adficio!

Masullo Erica
Pagnotta Antonella
Scolamiero Paola
Pinto Gerarda
Supervisio: Lucia Mattera

*Canite, "divi"!
At Latine!*



Te donabo ista rosa

(Latina versio carminis Simonis Christicchi)



Te donabo ista rosa,
ista rubra rosa
quamvis sis mea dulcis sponsa,
quadam alba rosa
qua te possis liberare
ab omni parvo tuo dolore
Te donabo quadam rosa,
quadam alba rosa
quamvis sis mea dulcis sponsa,
quadam alba rosa
qua tu possis obliterare
omnem parvum tuum dolorem.

Mihi est nomen Antonius,
ab infantia vivo hic in manicomio.
Sine ratione at cum amore,
nunc tibi scribo de mea passione.

Te donabo ista rosa...

Per annos viginti optavi a te amorem,
amicis orbatum, amentis more.
In somniis te vidi in angelica visione,
tua manus me tangit in dulci illusionem.



Textus translatus a Lucia Mattera,
Collaboraverunt:
Restaino Barbara
Zanca Maria Elena
Pagnotta Michela

CANTO PASQUALE EBRAICO



C'era un capretto, un capretto che il babbo aveva comprato per due zuzim.

Venne un cane e morse il gatto che aveva divorato il capretto comprato dal babbo per due zuzim.

Venne un bastone, e percosse il cane, che aveva morso il gatto, che aveva divorato il capretto comprato dal babbo per due zuzim.

Venne il fuoco e bruciò il bastone....

Venne l'acqua e spense il fuoco....

Venne un bove e bevve l'acqua....

Venne un macellaio e uccise il bove....

Venne l'angelo della morte e uccise il macellaio....

Venne il Santo, benedetto Egli sia, e uccise l'angelo della morte, che aveva ucciso il macellaio, che aveva ucciso il bove, che aveva bevuto l'acqua, che aveva spento il fuoco; che aveva bruciato il bastone, che aveva percosso il cane, che aveva morso il gatto, che aveva divorato il capretto comprato dal babbo per due zuzim.

APUD FORUM ASIAE

(versio Iudea in Latinam linguam traslata carminis Angeli Branduardi)

Mihi erat aedus, quem zuzim duobus emerat genitor.

Et venit canis et momordit felem quae voravit haedum quem duobus zuzim emit genitor.

Et venit ignis et ussit baculum...

Et venit aqua et extinxit focum...

Et venit bos et bibit aquam...

Venit lanus et necavit bovem...

Et angelus ferae mortis a quo necatus homo usque advenit sanctus Redentor...

Et ille sanctus et necavit angelum mortis, qui necaverat lanium, qui necaverat bovem, qui potaverat aquam, quae exstinxerat focum, qui usserat baculum, quod verbeverat canem, qui momorderat felem, quae vocaverat aedum quem zuzim duobus emit genitor.

Tobia Luigia
D'Andrea MariaPaola
D'Agostino Rossella

JOHANNA JOHANNA

(Latina versio carminis "Gianna Gianna" Rini Caietani)



*Johanna Johanna Johanna sustinebat theses et errores.
Johanna Johanna Johanna promittebat parietes et fluvios.
Johanna Johanna habebat crocodilum et doctorem.
Johanna numquam tempus amittebat pro ei grato amore!
Sed, cum nox est, dies est iam finita, et bene euge vitam!
Ecce iam novus mundus! Aeternus ludus...Qui vivet, cernet!
Johanna Johanna Johanna recusabat omnen pygmalionem.
Johanna defendebat suum solarium ob inflatione.
Johanna Johanna deridebat siderum nugas!
Johanna Johanna habebat nasum finem ad terrae tufum!
Sed, cum nox est, dies est iam finita, et bene euge vitam!
Ecce iam novus mundus! Aeternus ludus...Qui vivet cernet!
Sed nunc qua erras? Mane hac!
Dic: quae est tua veritas?*

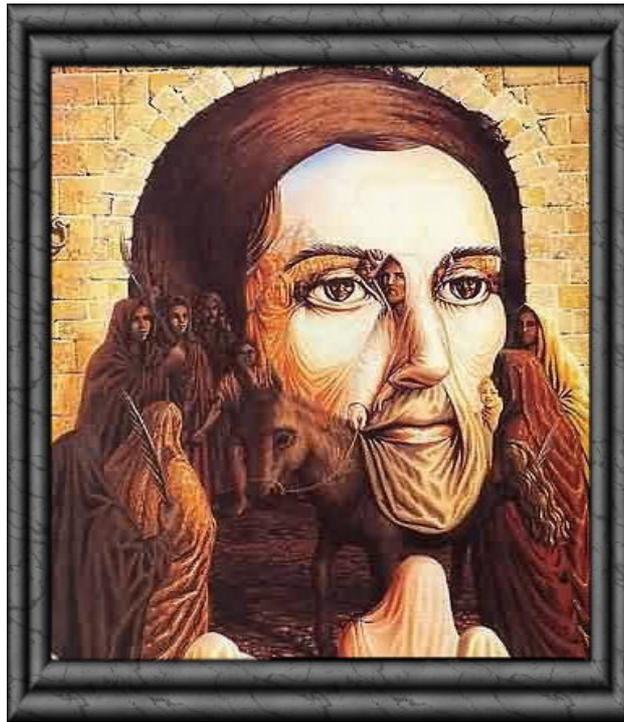
*Capasso Francesca
Iuliano Arianna
Capasso Salvatore
Biancaniello Francesca*

"(supervisio L. Matterae)"



*O iuvenem splendentem!
Manibus fatae, angelica mente!*

*Pagnotta Michela
Restaino Barbara
Zanca Maria Elena*



*Turba, palmae, Jerusalem...
Omnia sub oculis, vivunt in me...*

*Pagnotta Michela
Restaino Barbara
Zanca Maria Elena*



“Iucunda”!?
Immo bestialia!

Pagnotta Michela
Restaino Barbara
Zanca Maria Elena

Offae sancti Iosephi



Partes tribus portionibus:

quingenta gr. farinae, duo ova, triginta gr. butyri, quinquaginta gr. lactis, tria cochlearia sacchari, paululum salis, tres solani tubera, tessella fermenti, follicus triti citrei.

Depses farinam cum ovis et sale; solves fermentum in lacte. Ea pones cum butyro in ollula. Comprimes solani tubera assa, adicies saccharum et folliculum citrei et depses omnia. Formabis parva crustula, quae fere per duas horas fermentabuntur. Postea ea friges in fervente oleo, volves in saccharo, inferes et... BONAM GUSTATIONEM!

Piperites plenae



Partes pro tribus

Tres piperites magnae et rubrae, quingenta gr. panis mollis, poculum rubri vini, viginta gr. uvae passae, viginta gr. Nucium tritorum, oleum ad frigendum, paululum salis, unus vitellus ovi, viginta gr. olearum nigrarum viridum, quadriginta gr .

portionibus:



Progressio:

Lavabis et exhaures piperites. Camminues in sartagine panis mollem, vino conditam et coques per quinque horae sexagesimas partes. Iunges molli uvam passam et nuces. Miscabis omnia; addes paululum salis. Replebis piperites hac mixtura et fervefaces eas in olla cum

Piperites plenae



(Partes tribus portionibus)

Tres piperites magnae et rubrae, quingenti gr. panis mallis, poculum rubri vini, viginta gr. uvae passae, viginta gr. nucium, oleum ad frigendum, unus paululum salis, unus vitellus ori, viginta gr. olearum, triginta gr. ea sex triti.



Progressio:

lavabis et exhaures piperites. Camminues in sartagine panis mollem, vino conditam et coques per quinque horae sexagesimas partes. Iungis molli uvam passam et nuces. Misceris omnie; addes paululum salis. Replebis piperites hoc mixtura et fervefaces eas in alla cum copiosa fervente aqua. Coquis quindecim horae sexagesima parte.



BONAM GUSTATIONEM!

Da un'idea di:

Pagnotta Michela, Restaino Barbara, Zanca Maria Elena

Collaborazione tecnica:

Vincenzo Iannuzzelli

Supervisione:

Lucia Mattera

I.I.S.S. "F. DE SANCTIS"



Acta diurna desanctisiana



Elaborazione grafica: Lucia Mattered, Vincenzo Iannuzzelli

Testi composti da (in ordine alfabetico): Biancaniello Francesca, Capasso Francesca, Capasso Salvatore, D'Agostino Rossella, D'Andrea Maria Paola, Iannuzzelli Vincenzo, Iuliano Arianna, Lanza Michele Ambrogio, Masullo Erica, Pagnotta Antonella, Pagnotta Michela, Restaino Barbara, Zanca Maria Elena.

Docente: Lucia Mattered

Collaborazione tecnica: Gerardo Notaro, Iannella Giuseppe

